



designed  
to be  
lived

[www.spal.pt](http://www.spal.pt)

SPAL  
PORCELANAS



# Central Park

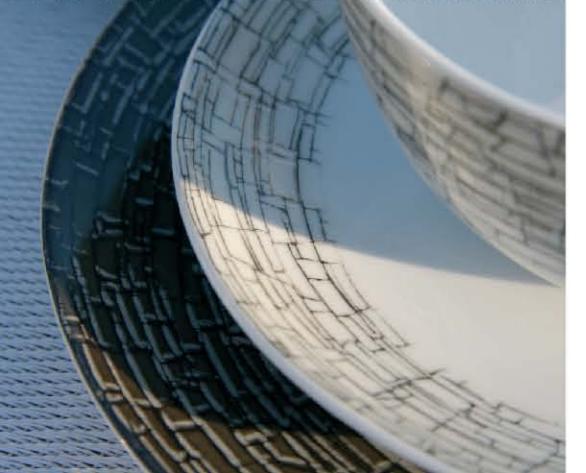
Central Park reflecte a simbiose perfeita da natureza com uma atmosfera cosmopolita.

This warm cream collection brings nature closer to urban environment.

Central Park reflète la symbiose parfaite de la nature avec une atmosphère urbaine.

Central Park refleja la simbiosis perfecta de la naturaleza con un ambiente cosmopolita.





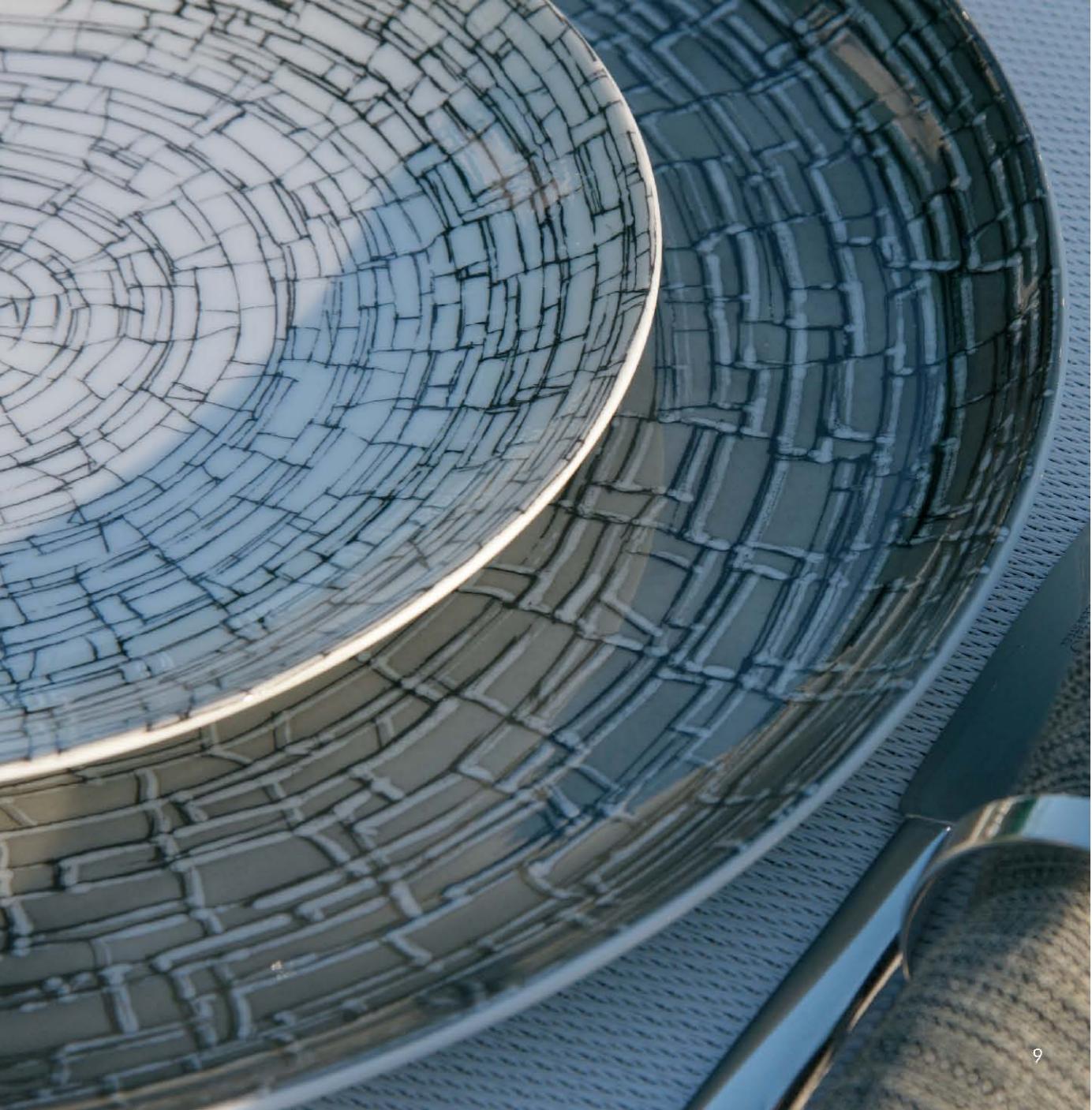
## Touch

Uma textura única, inspirada pelo efeito craquelé e um padrão gráfico diferenciador, conferem a Touch um estilo contemporâneo e irresistível.

Texture and graphic pattern lead a contemporary and glamorous appeal to this collection.

Sa texture simple, inspirée par l'effet craquelé, et son motif, confèrent à Touch un style contemporain et irrésistible.

Una textura única, inspirada por el efecto craquelé y un patron gráfico diferenciador, le proporcionan a Touch un estilo contemporaneo irresistible.





# Wood

Wood marca o reencontro com a natureza enquanto uma das principais tendências dos nossos dias.

The Wood collection brings nature to the dinner table as one of the major trends of our time.

La collection Wood introduit la nature à table et fait ainsi résonner une des tendances actuelles majeure.

Wood marca el reencuentro con la naturaleza como una de las principales tendencias de nuestros días.





## Cleo

Motivos de inspiração grega são modernizados em elegância e estilo, por uma paleta subtil e uma textura surpreendente.

Ancient Greek motifs meet elegance and style in this collection with a subtle palette enhanced by its textured pattern.

Des motifs inspirés de la Grèce Antique sont utilisés avec élégance et style dans cette collection dont la palette subtile de couleurs est mise en valeur par une texture étonnante.

Motivos de inspiración griega son modernizados en elegancia y estilo, por una paleta sutil y una textura increíble.





## Archaeology

Com sofisticados grafismos dourados sob uma suave base pastel, a coleção Archaeology vai trazer um novo glamour ao pequeno-almoço.

With a refined golden pattern on a softly shade ground, the Archaeology collection will make breakfast or tea an exquisite experience.

Avec des graphismes dorés sophistiqués sur une douce base pastel, la collection Archaeology apportera un nouveau glamour pour le petit déjeuner.

Con sofisticados detalles gráficos de oro sobre una suave base pastel, la colección de Archaeology traerá un nuevo encanto para el desayuno.





## The Other Side

Um padrão clássico floral destacado por uma paleta subtil e imprevisível, reforçam a originalidade desta criação.

Classical full-blown rose pattern in soft pastels combination brings uniqueness to The Other Side collection.

Une décoration florale classique remarquable par sa palette subtile et imprévisible de couleurs pastel, apporte une originalité unique à cette création.

Un patrón clásico floral destacado por una gama de colores sutiles e impredecibles, refuerzan la originalidad de esta creación.





## Watercolours

Watercolours combina uma suave paleta de inspiração romântica com peças de design surpreendente.

The Watercolours brings romantic shades, from pale green to buttercup yellow, flowing in pieces of remarkable design.

La collection Watercolours associe une palette de couleurs d'inspiration romantique avec des pièces d'un design surprenant.

Watercolorurs convina una gama suave de colores de inspiración romántica con piezas de un diseño sorprendente.





## Blue Leaves

Suave e fresco, Blue Leaves  
é um clássico para os nossos dias.

Smart classical motifs in soft colours create  
the Blue Leaves collection stylish look.

Doux et frais, Blue Leaves  
c'est un classique de nos jours.

Suave y fresco, Blue Leaves  
es un clásico de nuestro tiempo.





# Tranquility

Inspirada pelos quatro elementos da natureza,  
a colecção Tranquility remete-nos  
para ambientes de harmonia.

Nature-inspired, the Tranquillity collection  
combines glamour and serenity.

Inspirée par les quatre éléments de la nature,  
la collection Tranquility crée une ambiance  
harmonieuse.

Inspirada por los cuatro elementos  
de la naturaleza, la colección Tranquility  
nos traslada a entornos de armonía.





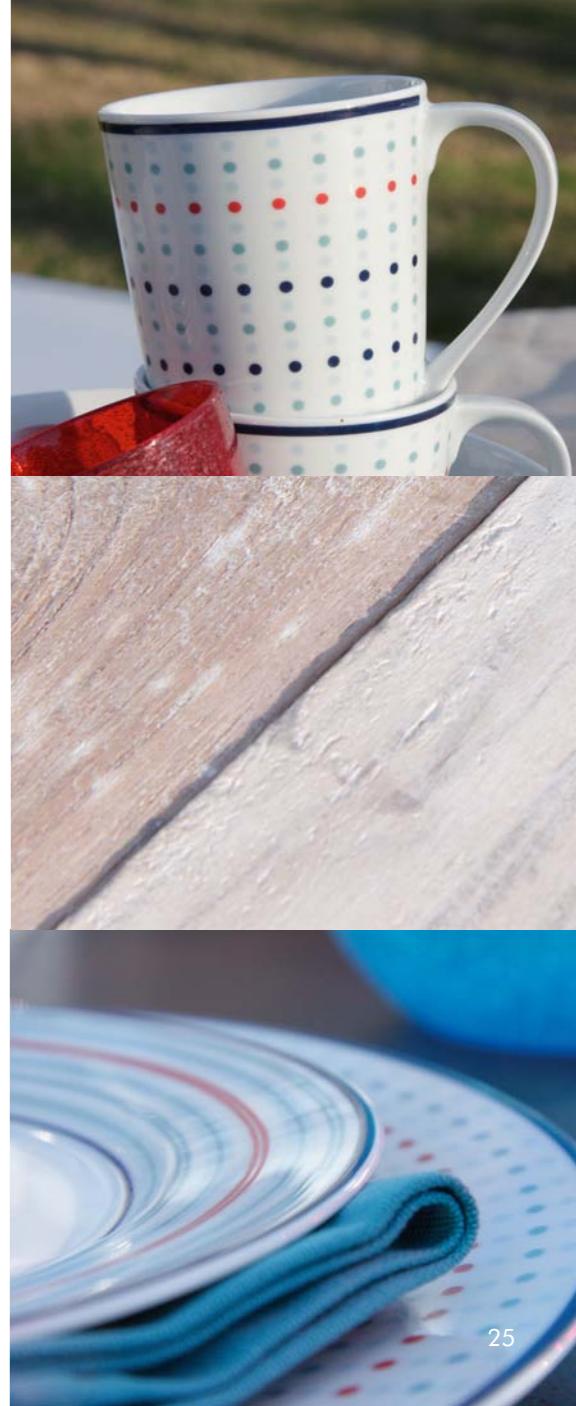
## Dots and Stripes

Versátil e casual, Dots and Stripes  
acrescenta cor ao dia-a-dia.

Versatile and casual, the Dots and Stripes  
add colour to everyday dinner table.

Changeant et informel, Dots and Stripes  
ajoute de la couleur à la table quotidienne.

Versátil y casual,Dots ans Stripes añade  
color al día a día.





## Daily Basics

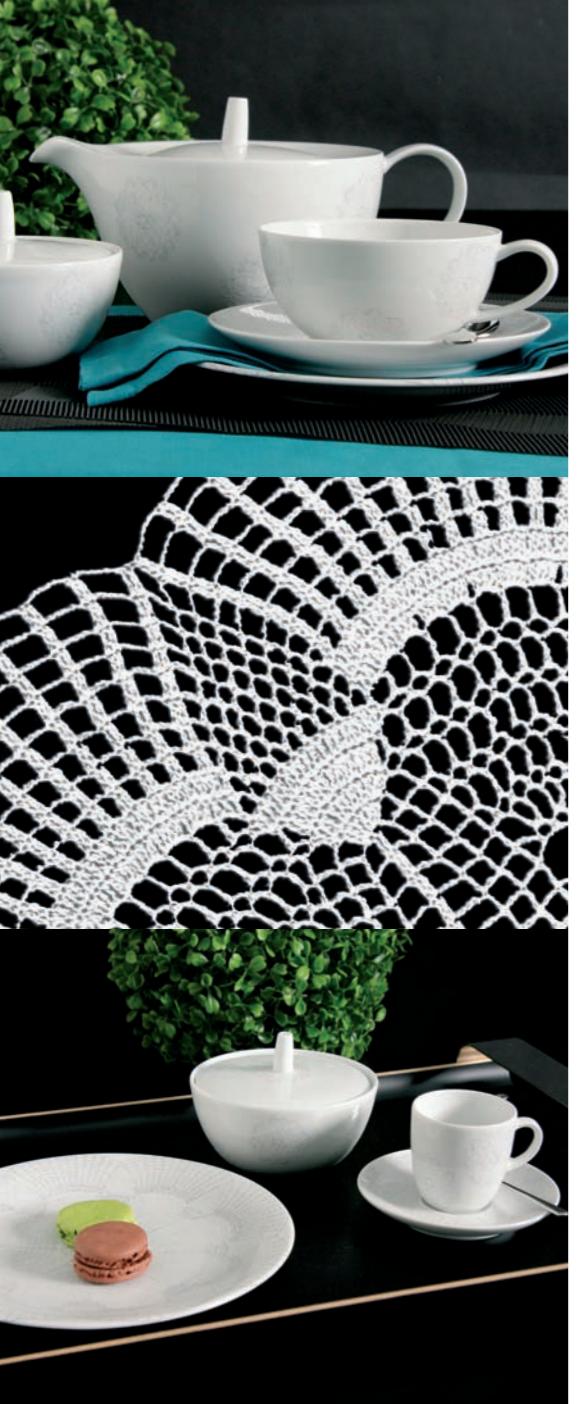
Um básico para o dia-a-dia de tons sóbrios e actuais, compõem ambientes modernos e diferenciadores.

Suitable for different environments, from urban to country, the Daily Basics shows us a relaxed sophistication.

Une sophistication détendue pour le quotidien avec des tons sobres et courants, Daily Basics convient à tout environnement.

Un básico para el día a dia de estilo sóbrio y actual, integra ambientes modernos y diferenciadores.





## Naperon

De inspiração revivalista, Naperon traz-nos a textura e as recordações de ambientes de conforto.

With a stylish textured weave effect,  
The Naperon brings us memories  
of cosy environments.

D'inspiration rétro, Naperon nous apporte la texture et les souvenirs d'ambiances confortables.

De inspiración retro Naperon nos trae la textura y los recuerdos de los entornos de confort.





## Sengaky

Motivos gráficos inspirados pela porcelana milenar Japonesa conferem um aspecto sofisticado e actual a esta colecção.

A sophisticated Japanese-inspired pattern for a graphic and modern look.

Des motifs inspirés par l'ancienne porcelaine japonaise confèrent un look sophistiqué et actuel à cette collection.

Motivos gráficos inspirados en porcelana japonesa antigüeña proporcionan un aspecto sofisticado y actual a esta colección.





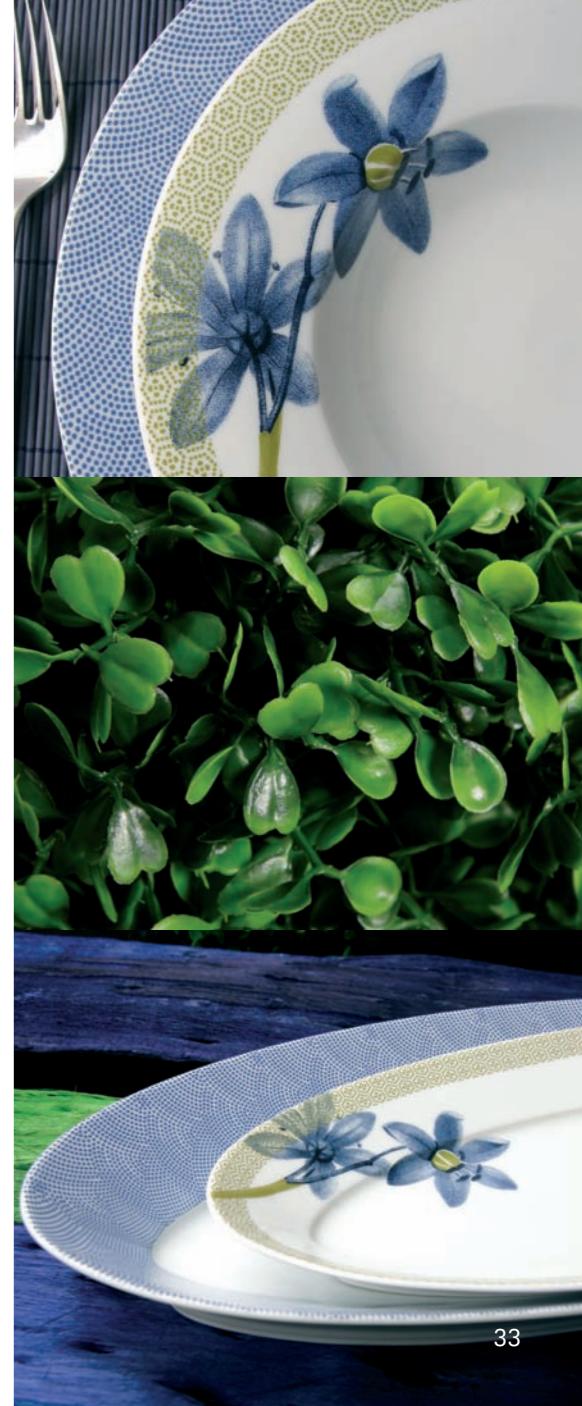
## Flora

Flora reinterpreta motivos gráficos da porcelana ancestral e a elegância de um padrão floral intemporal, expressos numa linguagem contemporânea.

The Flora combines both graceful floral and geometric elements in an elegant and modern look.

Flora réinterprète des motifs graphiques de la porcelaine ancestrale et l'élégance d'un motif floral intemporel, en s'exprimant dans un langage contemporain.

Flora reinterpreta los motivos gráficos de porcelana antigua y la elegancia de un diseño floral atemporal , expresada en lenguaje contemporáneo.





## Provence

Provence traz-nos o encanto de um padrão floral modernizado pela ligação aos elementos gráficos e por uma paleta contemporânea.

The Provence collection combines sharp graphic detailing with the elegance of floral patterns on a sophisticated range of colours.

Provence associe l'élégance d'un décor floral à des éléments graphiques modernes en utilisant une palette de couleurs contemporaines.

Provence nos trae el encanto de un patrón floral modernizado al unirse a los elementos gráficos con una paleta contemporánea.





## Accent Red

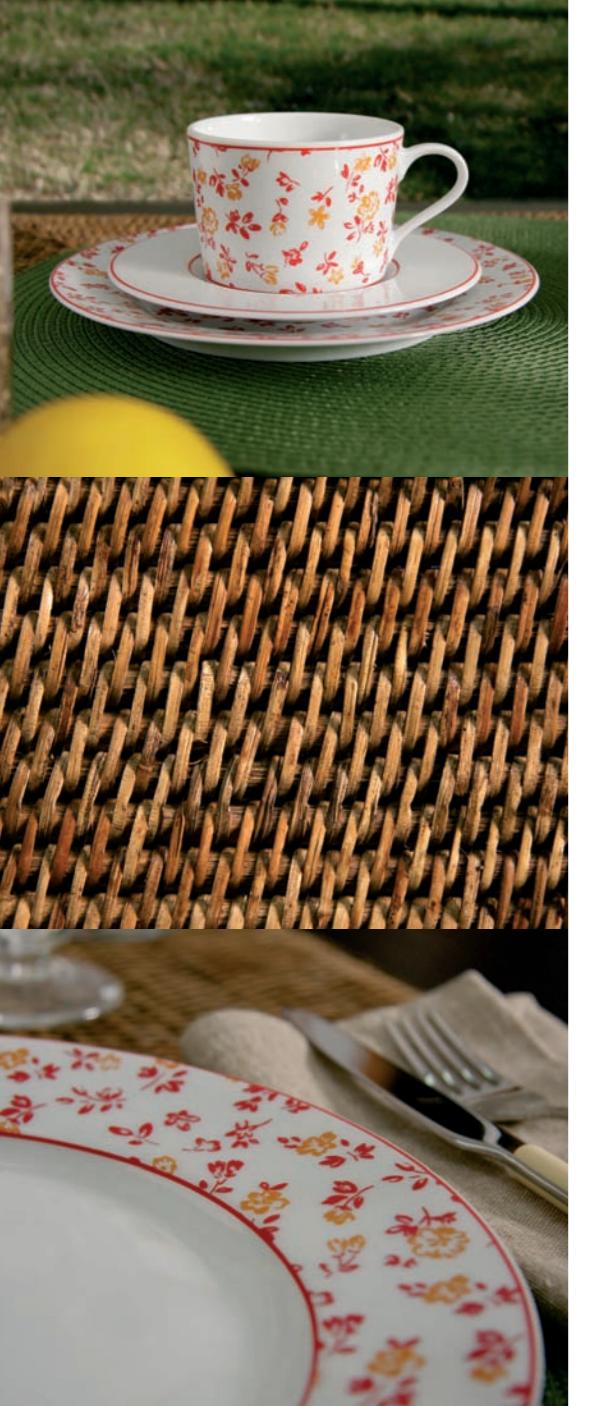
Perfeito para ocasiões festivas, Accent Red combina um grafismo contemporâneo com a elegância da platina destacada por uma filagem vermelha.

Perfect for celebrations and festive occasions, Accent Red combines contemporary graphics with the elegance of platinum highlighted by a red band.

Parfait pour des moments de fête, Accent Red associe un graphisme contemporain avec l'élégance du platine sousliné par un filet rouge.

Perfecto para ocasiones festivas, Accent Red combina un grafismo contemporáneo con la elegancia del platino destacado por un filo rojo.





## Mille-Fleurs

Uma combinação intemporal, Mille-Fleurs compõem mesas alegras e festivas.

A timeless pattern, the Mille-Fleurs combines with cheerful and festive environments.

Une combinaison intemporelle, Mille-Fleurs se marie bien à des tables joyeuses, de fêtes.

Una combinación atemporal, Mille-Fleurs embellece mesas alegres y divertidas.





## Happy Holiday

Festas felizes para toda a família.  
Quatro padrões diferentes integram  
esta coleção, compostas por conjuntos  
de 4 peças.

Fêtes heureuses pour toute la famille.  
Quatre modèles différents  
composent cette collection, disponible  
en jeux de 4 pièces.

Fêtes heureuses pour toute la famille.  
Quatre modèles différents composent  
cette collection, composées  
par sets de 4 pièces.

Felices fiestas para toda la familia.  
Cuatro modelos diferentes componen  
esta colección, que consta  
de juegos de 4 piezas.





## Apple Flower

Forte e vibrante, Apple Flower mostra-nos elementos naturais estilizados, em peças com a assinatura de Stefanie Hering.

With a vibrant colour palette, the Apple Flower shows stylized natural silhouettes in a shape designed by Stefanie Hering.

Fort et dynamique, Apple Flower nous montre des éléments naturels stylisés, sur des pièces signées par Stefanie Hering.

Fuerte y vibrante, Apple Flower nos muestra elementos naturales estilizados, en piezas con la firma de Stefanie Hering.





## Zulu

Grafismos de inspiração tribal trazem-nos as cores e o carisma de África.

African-inspired geometric motifs enhanced by a richly coloured palette.

Charisme de l'Afrique au travers de motifs géométriques d'inspiration tribale combinés à un riche palette de couleurs.

Obra inspirada en las tribus nos traen los colores y el carisma de África.





VISION FOR SUSTAINABLE DESIGN NEXT FUTURE VISION

## EcoChic

Design by Alda Tomás, SPAL Studio

Ecodesign acrescenta glamour  
ao nosso dia-a-dia com um conjunto  
de peças multifuncionais.

Ecodesign goes chic through  
multifunctional pieces.

La collection Ecodesign apporte du glamour  
à notre quotidien avec un ensemble  
de pièces multifonctions.

Ecodesign añade glamour a nuestro día a día  
con un conjunto de piezas multifuncionales.



Ritual

## GPS

N 39° 34'29.13"  
O 9°00' 06.79"

## HEAD OFFICE

Sociedade Porcelanas Alcobaça S.A.  
Ponte da Torre  
2450 - 039 Valado dos Frades  
Portugal

T: +351 262 580 400  
F: +351 262 580 427  
[comerciais@spal.pt](mailto:comerciais@spal.pt)  
[www.spal.pt](http://www.spal.pt)

## MAIL BOX

Apartado 26  
2461 - 956 Alcobaça  
Portugal



A SPAL Porcelanas é uma empresa com Sistema de Gestão da Qualidade certificado.  
SPAL Porcelanas is certified by Quality Management Systems.